

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 14 (1960)

**Heft:** 5: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

**Artikel:** Doppelwohnhaus in Würzburg = Villa-jumelles à Würzburg = Double house in Würzburg

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-330349>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Doppelwohnhaus in Würzburg

Villas-jumelles à Würzburg  
Double house in Würzburg

Entwurf 1956, gebaut 1957/58

1  
Zugang und Nordfassade.  
Accès et façade nord.  
Access and north elevation.

2  
Der Eßplatz im Hause A. Der Kochteil kann mit einem Lamellenstore vor Einblicken geschützt werden.  
Aire des repas de l'immeuble A. La partie cuisine peut être cachée par un store.  
The dining nook in House A. The kitchen section can be closed off by means of blinds.

3  
Derselbe Eßplatz wie in Abb. 2. Der Lamellenstore und die Vorhänge sind geöffnet. Stores und Vorhänge verändern den Raumeindruck ganz wesentlich.  
Aire des repas comme sur la figure 2. Store et rideaux sont ouverts. Notons que stores et rideaux changent entièrement l'espace.  
The same dining nook as in Ill. 2. The blinds and the curtains are open. Blinds and curtains alter drastically the spatial effect.

4  
Blick vom Garten auf die Südfassade.  
Façade sud vue du jardin.  
View from garden toward south elevation.

5  
Grundriß Erdgeschoß, 1:300. Für das Haus A ist der Grundriß des Obergeschosses identisch mit jenem des Erdgeschosses.

Plan du rez-de-chaussée. Dans le cas de l'immeuble A le plan de l'étage supérieur est identique à celui du rez-de-chaussée.

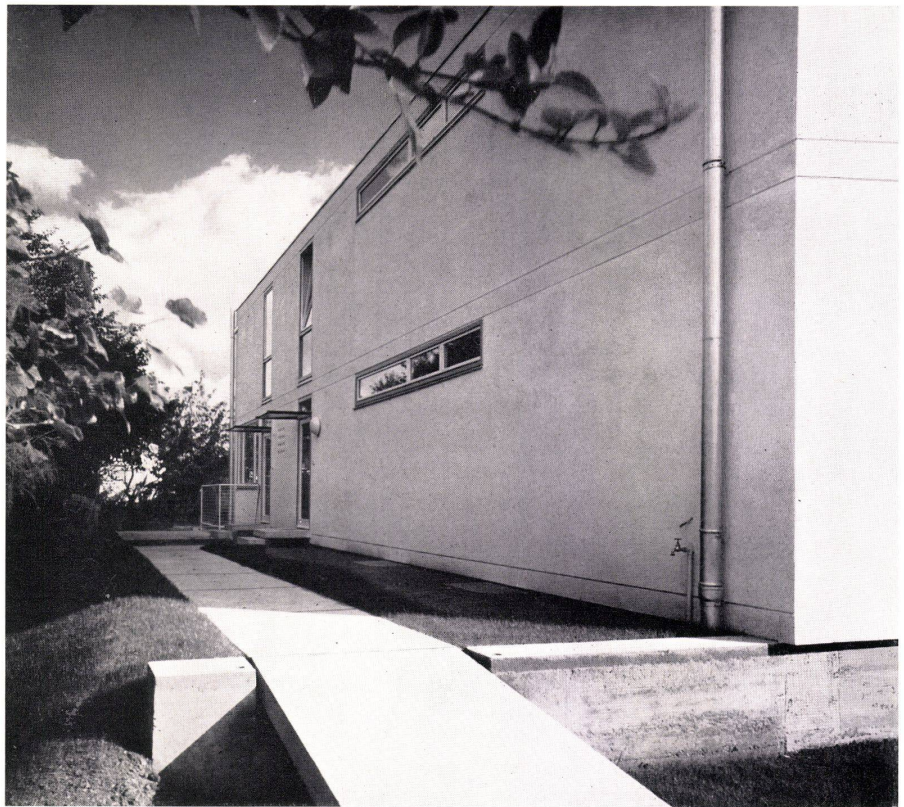
Plan of ground-floor. For House A the plan of the first floor is identical with that of the ground-floor.

6  
Grundriß Obergeschoß des Hauses B 1:300.  
Plan de l'étage supérieur de l'immeuble B.  
Plan of first floor of House B.

1 Eingang / Entrée / Entrance  
2 Garderobe / Cloakroom  
3 WC

4 Besen- und Speiseschrank / Réduit et garde-manger / Broom cupboard and larder

5 Küche / Cuisine / Kitchen  
6 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room  
7 Schlafraum / Chambre à coucher / Bedroom  
8 Badezimmer / Salle de bain / Bathroom  
9 Gastzimmer / Chambre d'hôte / Guest room

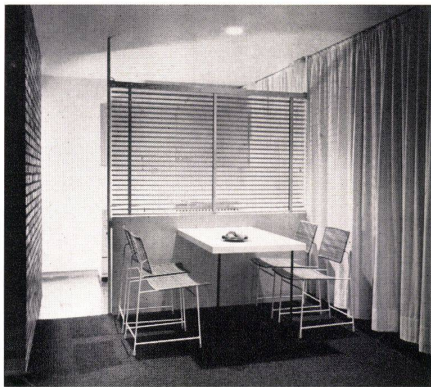


Auf Grund einer Vorschrift mußten zwei schmale Grundstücke mit einem Doppelhaus bebaut werden. Der eine Besitzer wünschte zwei gleiche Wohnungen im Erd- und im Obergeschoß (Haus A), der andere ein Einfamilienhaus mit Wohnräumen im Erdgeschoß und Schlafräumen im Obergeschoß (Haus B). Beide Eigentümer waren einverstanden, ihre Grundstücke zu einem gemeinsamen Garten zu vereinigen und auf einen Zaun zu verzichten.

Im Haus A bewohnt die Besitzerin, eine alleinstehende Dame, die Wohnung im Obergeschoß. Ein großer Tagesraum gliedert sich in Eingang, Sitzplatz, Eßplatz, Küche und Terrasse bzw. Balkon. Diese Rauteile gehen

fließend ineinander über. Die Küche bildet eine gegen Wohnraum und Terrasse offene Bar und kann mit Jalousien vor einem Einblick geschützt werden. Die Kochdämpfe werden über dem Herd abgesogen; in der Fensterwand ist außerdem ein Lüftungselement mit mehreren Kippflügeln übereinander eingebaut. In greifbarer Nähe liegen Speise- und Besenschrank mit Zu- und Abluft neben dem WC. Eine tiefe, von beiden Seiten benutzbare Schrankwand trennt die Tagesräume von den Schlafräumen.

Auf dem Boden liegt ein schwarzgrauer Spannteppich. Die Fronten der Schrankwand sind mit dunklem Macassarholz furniert. Das Haus B wird von einem Ehepaar mit einem

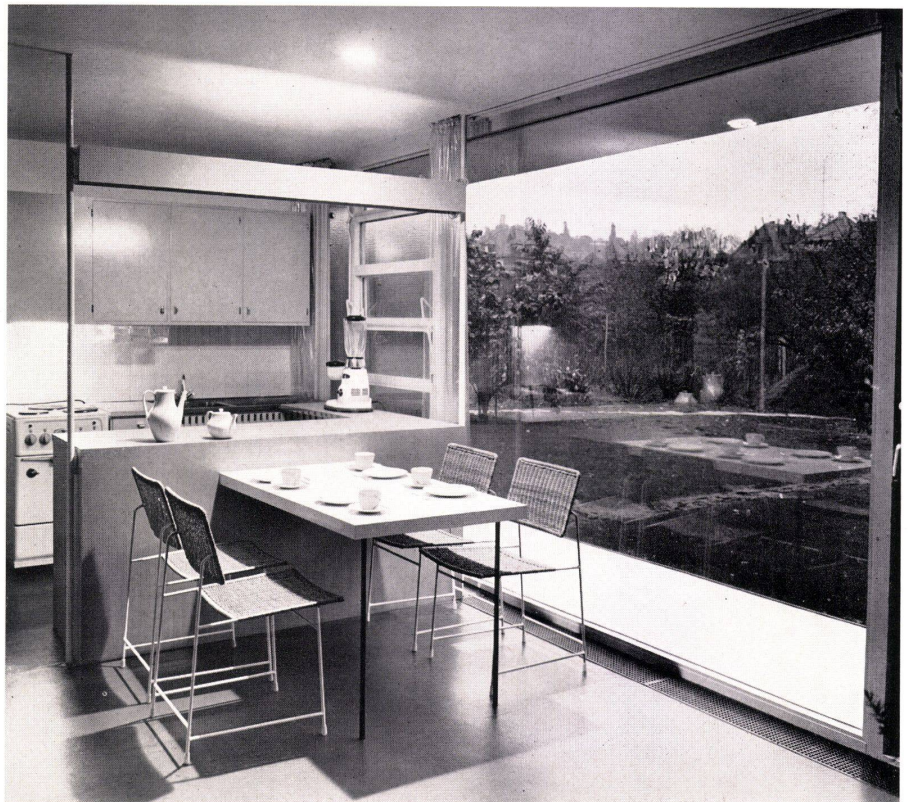


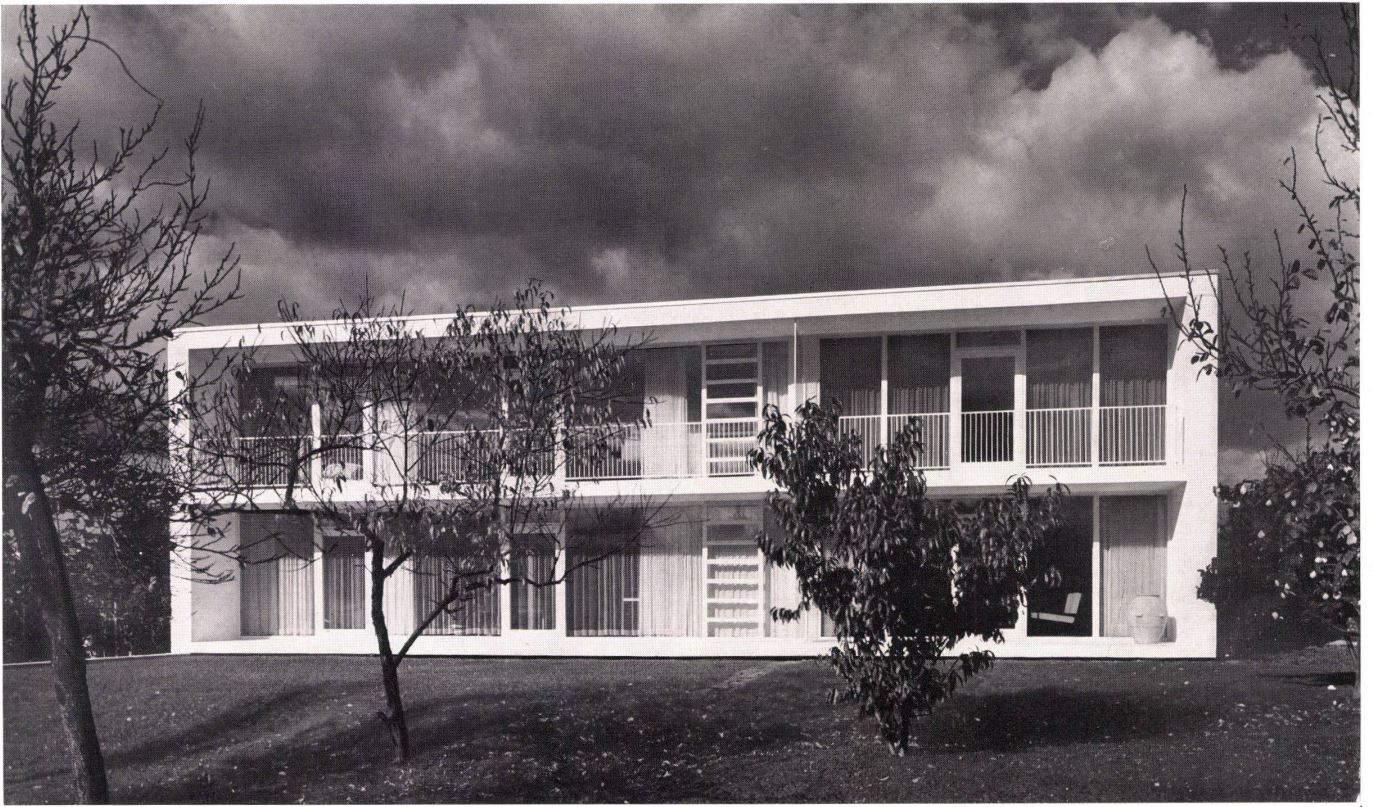
10 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents' bedroom  
11 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's bedroom  
12 Terrasse bzw. Balkon / Terrasse ou balcon / Terrace or balcony

7  
Blick von der Küche des Hauses A zum Eßplatz in den Wohnraum und auf die Schrankfront, die den Wohnraum vom Elternschlafzimmer trennt. Der Schrank ist von der Glasfront zurückgesetzt; zwischen Schrank und Fenster ist eine gläserne Zwischenwand gesetzt.

L'aire des repas et les armoires séparant salle de séjour et chambre des parents vus depuis la cuisine de l'immeuble A. L'armoire est placée en retrait du panneau de verre; chambre à coucher et salle de séjour sont séparées par une paroi de verre.

Looking from the kitchen of House A toward the dining area into the living-room and toward the row of cupboards that separate the living-room from the parents' bedroom. The cupboard is recessed from the glass elevation, and bedroom and living-room are separated by a glass partition.





4

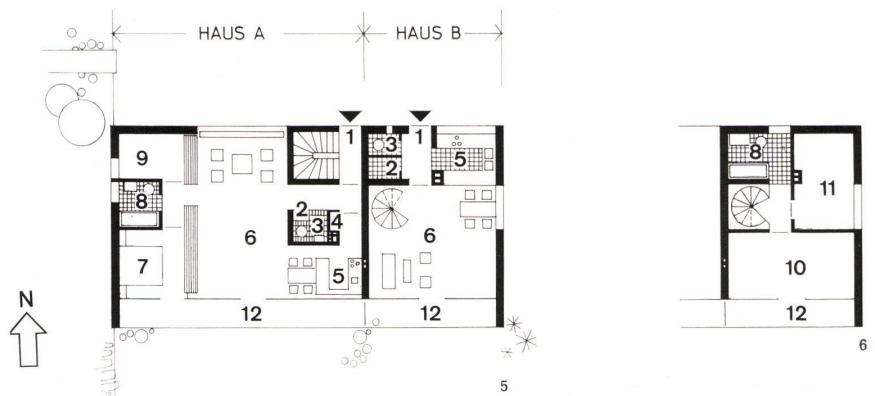
Kind bewohnt. Der Wohnraum ist wie bei Haus A nach Süden zum Garten mit einer großen Fensterwand geöffnet. Von diesem Wohnraum führt eine Wendeltreppe zum Obergeschoß. Auf dem Boden ist blaues Korklinoleum geklebt.

8

Seite 178 / page 178  
Blick auf die Südfassade.  
Vue sur la façade sud.  
View of south elevation.

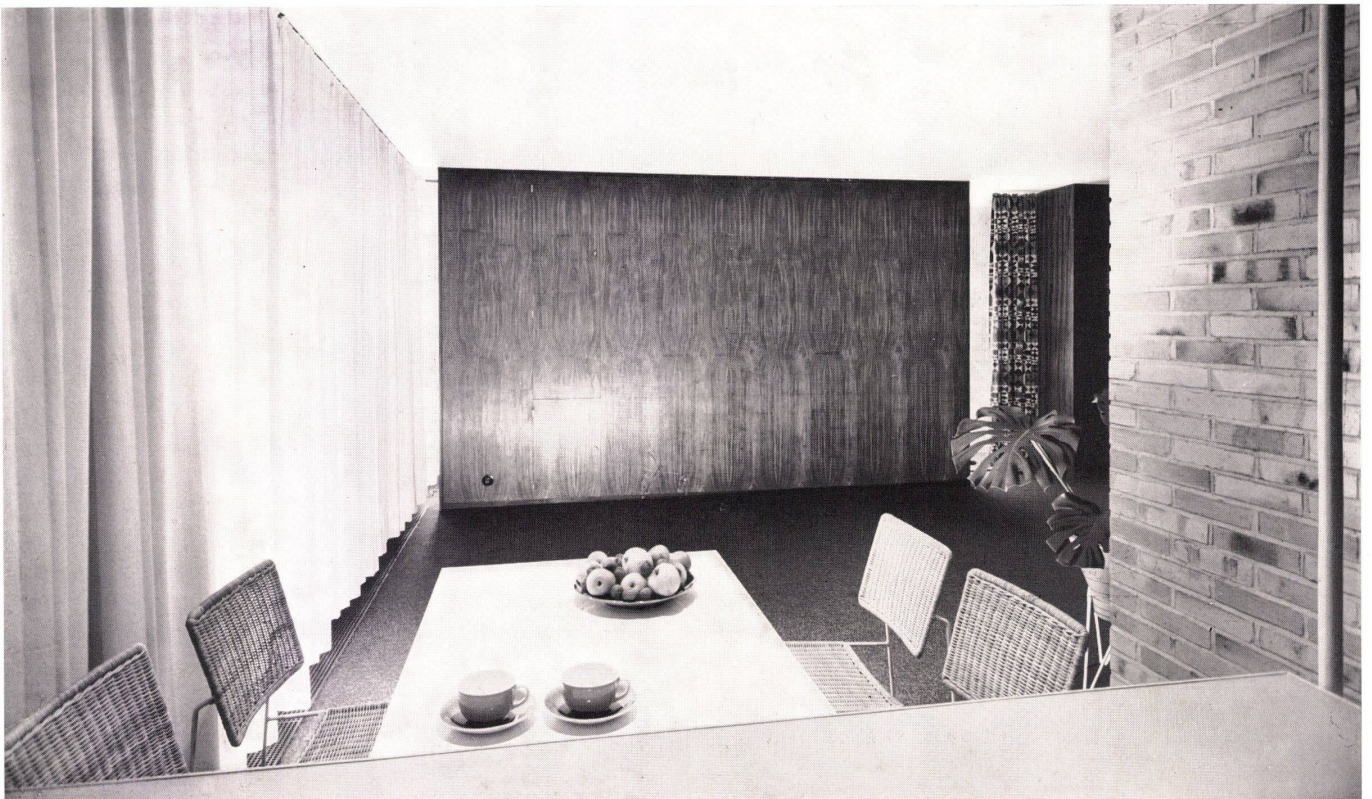
9

Der Wohn- und Eßraum im Hause A. Die Wendeltreppe führt zum Obergeschoß.  
Salle de séjour et salle à manger de l'immeuble A. L'escalier en spirale mène à l'étage supérieur.  
The living- and dining-room in House A. The spiral staircase leads to the upper floor.



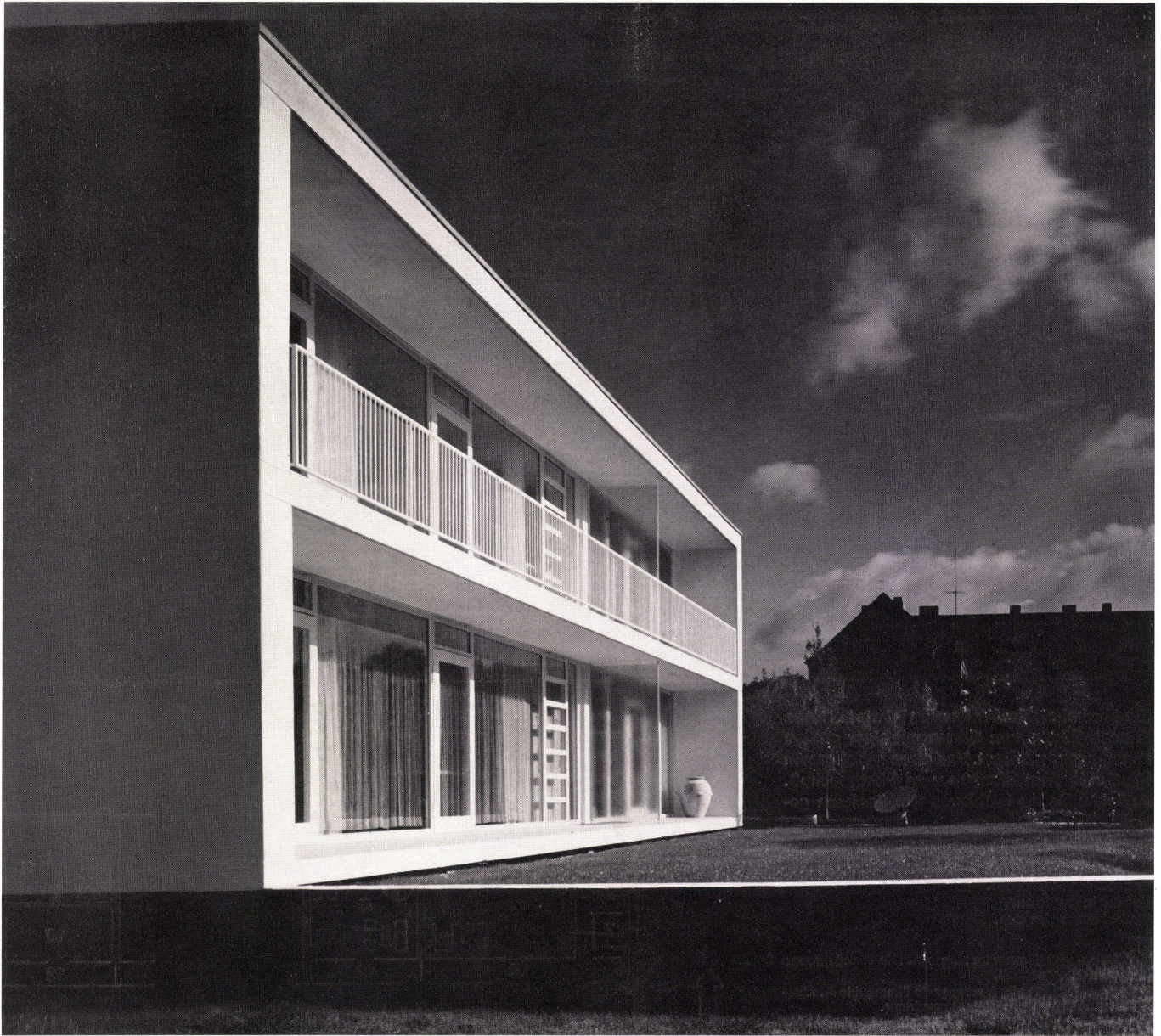
5

6



7

177



8



9